

Radio Wien

(und die anderen österreichischen Sender)

27. September 1940

~~Szenen aus~~ Raimunds »Der Alpenkönig und der Menschenfeind«

Begleitung: Franz Miffler

4. Oktober 20-25

(I, 7, 11 & 12)

Das Notwendige und das Überflüssige

von Nestroy, bearbeitet von Karl Kraus

Musik von Otto Janowitz etc.

Inszenierung: Karl Kraus

Kapellmeister: V. Wallner

M. v. Rudolff

H. S.

L.:

- zu!

+ Killewig

Umschlag

1870

H3

und Rezensionsexemplaren

Seit August 1931 wurden die folgenden Beträge Unterstützungszwecken zugeführt:

An das Blinden-Erziehungs-Institut (Wittelsbachstraße) (Erlöse aus älteren Nummern der Fackel) aus Photographien und Karten, Aufnahmen aus den Ateliers Joel-Heinzelmann, Charlottenburg, Lotte Jacobi, Berlin und Trude Fleischmann, Wien) S 24.39.

Dem Verband der Kriegsblinden Österreichs (18. Abrechnung »Das Notwendige und das Überflüssige« S 39.20 und 12. Abrechnung »Die Ballade vom Papagei« S 3.60) S 42.80.

Erträgnis »Ravag« an Unterstützungsbedürftige S 100.00 15

Diversen Zwecken S 712.20.

Gesamtsumme seit Mitte Juli 1922: S

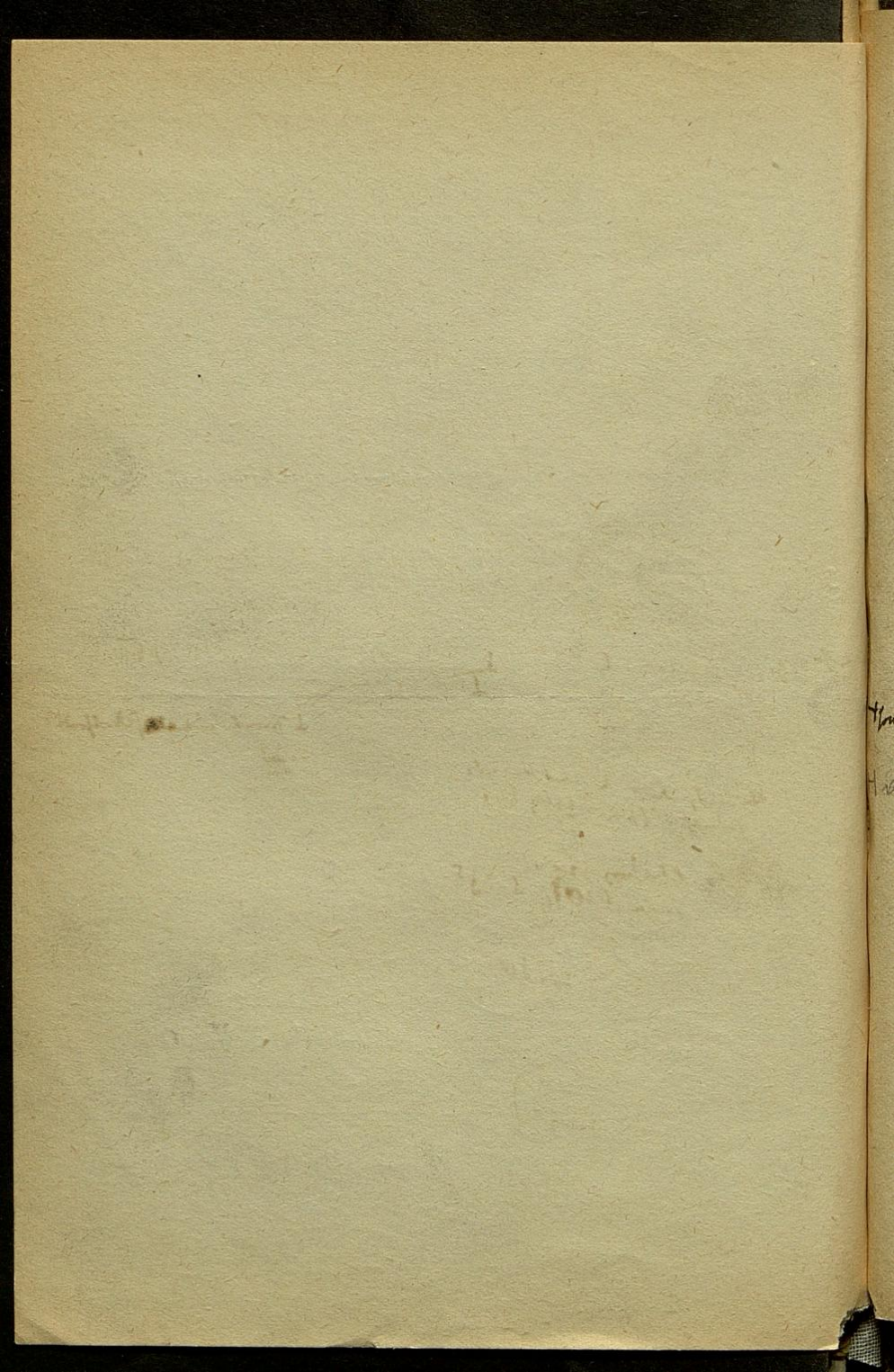
+ Frank ...

H38
L 13

Abdruck ...
...
Prof. ...
...
C. St.
...
Herberg

Hr. Emil Frankel und Hans Lichtwitz S 12.30

(Kong!)



Seit August 1931 wurden die folgenden Beträge Unterstützungszwecken zugeführt:

An das Blinden-Erziehungs-Institut (Wittelsbachstraße) (Erlös aus älteren Nummern der Fackel und Rezensionsexemplaren, aus Photographien und Karten/ Aufnahmen aus den Ateliers Joel-Heinzelmann, Charlottenburg, Lotte Jacobi, Berlin und Trude Fleischmann, Wien) S 33.39.

Dem Verband der Kriegsblinden Österreichs (18. Abrechnung »Das Notwendige und das Überflüssige« S 39.20 und 12. Abrechnung »Die Ballade vom Papagei« S 3.60) S 42.80.

~~Erträgnisse~~ »Ravag« an / Frank Wedekind-Gedenkfonds und Unterstützungsbefürzte S 1500.—

Weitere Spenden für den Frank Wedekind-Gedenkfonds (Franz Wecksberg S 5.—, Prof. Dr. Karl Jany S 200.—, Eine Hörerin S 20.—, C. St. S 10.—, Dr. Emil Franzel und Hans Lichtwitz S 12.30) S 247.30.
Diversen Zwecken S 732.20.

Gesamtsumme seit Mitte Juli 1922: S

*mit ...
L. ... ?*

war am Postanweisungabschnitt: C. St.

0/100

„Der jüdische Arbeiter“ (Wien, 24. Juli): „Zum Kongreß der Internationale“ von Max Pilzer; „Radiowelt“ (VIII., Nr. 40, Wien): „Ausnahmzustand“; „Radio Wien“ (7. Jahrg. Heft 52): „Karl Kraus“ von L. F. Högel (S. 7) und „Vorlesung Karl Kraus“ (S. 32); „Sozialdemokrat“ (Prag, 4. Oktober): „Vom Prager Rundfunk“. Von Fürstenauf; „Chronik der Menschheit“ (Schweidnitz, 27. September 1930): S. 586, 595; „Radiowelt“ (10. Oktober): „Programminspektion“; „Das Nationaltheater“ (Heft 1, Berlin): „Das historische Drama in der Gegenwart“ von Otto Forst de Battaglia (Zitiert in „Witjfo“ [III., 2, Eger]);

A

1k

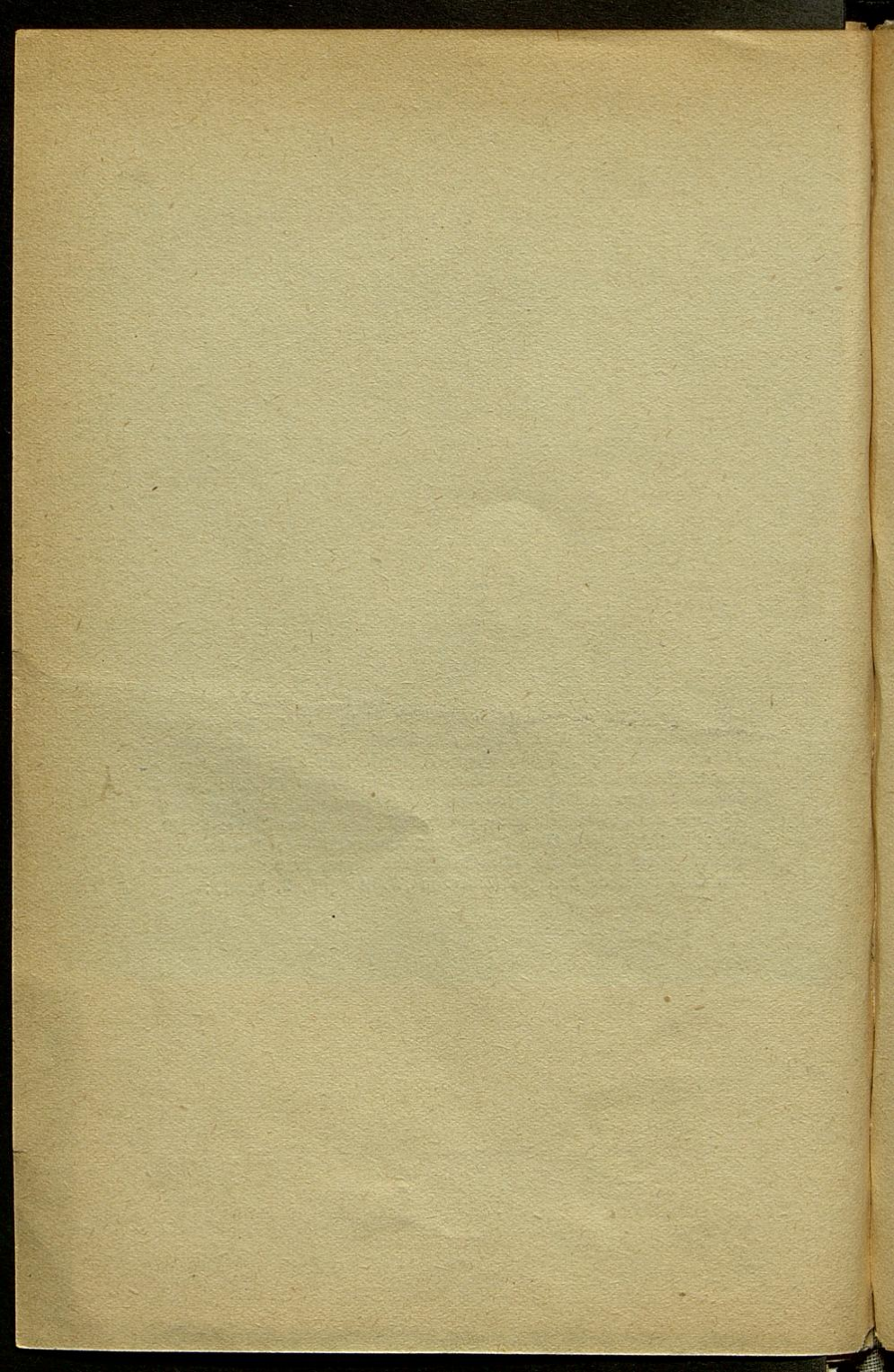
↓
Empfänger

Otto Forst de Battaglia, die Kunst mit dem Schwert (Verlag des Jüdischen Kulturvereins, 1931)

~~Seite~~ 19, 95, 100, 108, 109,

110, 121, 126, 127, 137, 162, 230,

232, 238, 242, 247, 248, 259

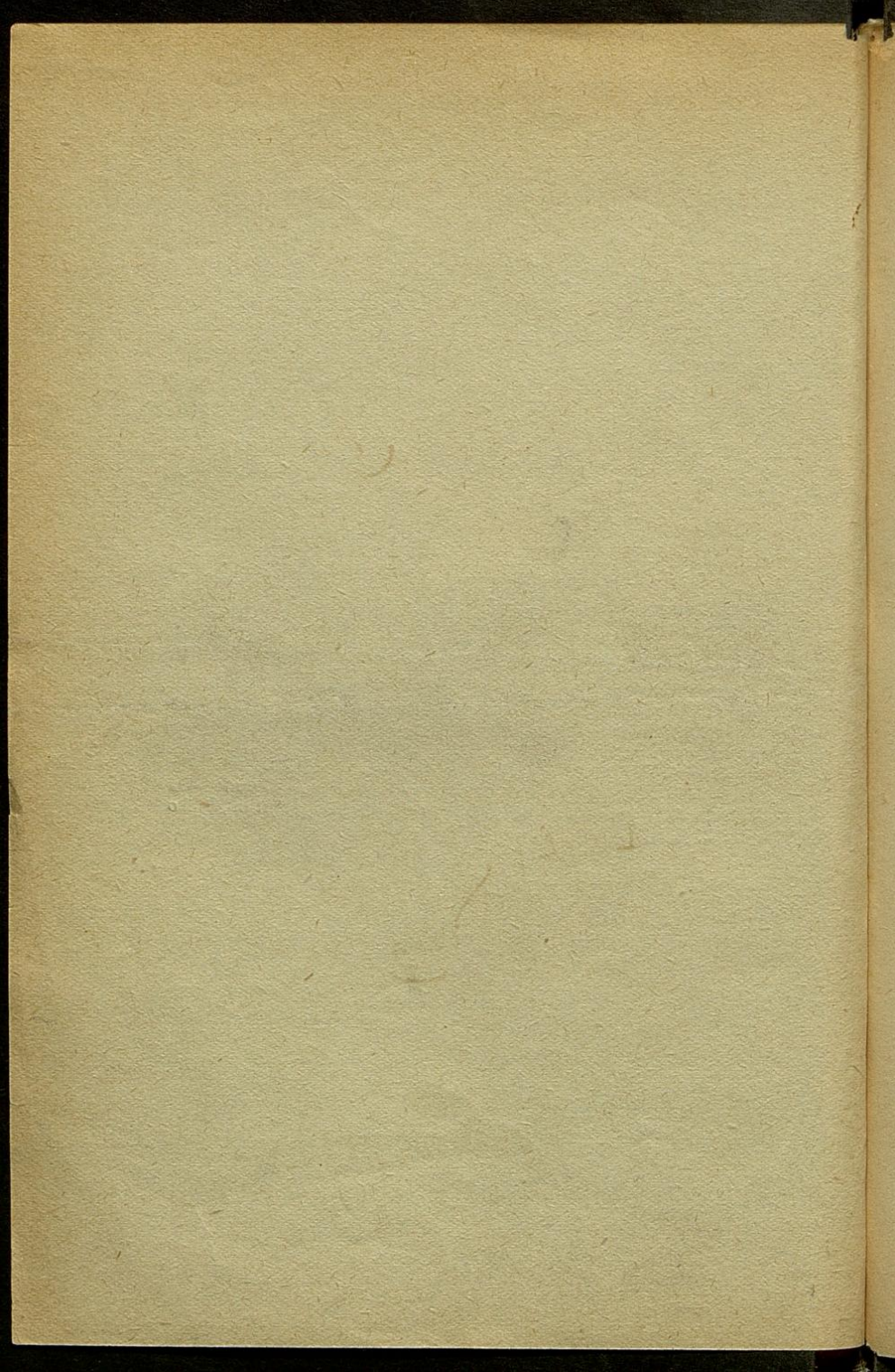


‚Der jüdische Arbeiter‘ (Wien, 24. Juli): ›Zum Kongreß der
 Internationale‹ von Max Pilzer; ‚Radiowelt‘ (VIII., Nr. 40, Wien):
 ›Ausnahmzustand‹; ‚Radio Wien‘ (7. Jahrg. Heft 52): ›Karl Kraus‹
 von L. F. Högel (S. 7) und ›Vorlesung Karl Kraus‹ (S. 32); ‚Sozial-
 demokrat‘ (Prag, 4. Oktober): ›Vom Prager Rundfunk‹. Von Fürst nau;
 ‚Chronik der Menschheit‘ (Schweidnitz, 27. September 1930): S. 586,
 595; ‚Radiowelt‘ (10. Oktober): ›Programminspektion‹; Otto Forst de
 Battaglia, ›Der Kampf mit dem Drachen‹ (Verlag für Zeitkritik, Berlin,
 1931): S. 19, 95, 100, 108, 109, 110, 121, 126, 127, 137, 162,
 230, 232, 238, 242, 247, 248, 259; ~~‚Das Nationaltheater‘~~ (Heft 1,
 Berlin): ›Das historische Drama in der Gegenwart‹ von demselben
 (zitiert in ‚Witiko‘ [III., 2, Eger]).

... (17. Oktober):

‚Der jüdische Arbeiter‘ (Wien, 24. Juli): ›Zum Kongreß der
 Internationale‹ von Max Pilzer; ‚Radiowelt‘ (VIII., Nr. 40, Wien):
 ›Ausnahmzustand‹; ‚Radio Wien‘ (7. Jahrg. Heft 52): ›Karl Kraus‹
 von L. F. Högel (S. 7) und ›Vorlesung Karl Kraus‹ (S. 32); ‚Sozial-
 demokrat‘ (Prag, 4. Oktober): ›Vom Prager Rundfunk‹. Von Fürstenau;
 ‚Chronik der Menschheit‘ (Schweidnitz, 27. September 1930): S. 586,
 595; ‚Radiowelt‘ (10. Oktober): ›Programminspektion‹, (17. Oktober):
 ›Das Notwendige und das Überflüssige‹; Otto Forst de Battaglia, ›Der
 Kampf mit dem Drachen‹ (Verlag für Zeitkritik, Berlin, 1931): S. 19,
 95, 100, 108, 109, 110, 121, 126, 127, 137, 162, 230, 232, 238,
 242, 247, 248, 259; ‚Das Nationaltheater‘ (Heft 1, Berlin): ›Da-
 historische Drama in der Gegenwart‹ von demselben (zitiert in ‚Witiko
 [III., 2, Eger])

L i
 / 9



‚Der jüdische Arbeiter‘ (Wien, 24. Juli): ›Zum Kongreß der
 Internationale‹ von Max Pilzer; ‚Radiowelt‘ (VIII., Nr. 40, Wien):
 ›Ausnahmzustand‹; ‚Radio Wien‘ (7. Jahrg. Heft 52): ›Karl Kraus‹
 von L. F. Högel (S. 7) und ›Vorlesung Karl Kraus‹ (S. 32); ‚Sozial-
 demokrat‘ (Prag, 4. Oktober): ›Vom Prager Rundfunk‹. Von Fürstenau;
 ‚Chronik der Menschheit‘ (Schweidnitz, 27. September 1930): S. 586,
 595; ‚Radiowelt‘ (10. Oktober): ›Programminspektion‹, (17. Oktober):
 ›Das Notwendige und das Überflüssige‹; Otto Forst de Battaglia, ›Der
 Kampf mit dem Drachen‹ (Verlag für Zeitkritik, Berlin, 1931): S. 19,
 95, 100, 108, 109, 110, 121, 126, 127, 137, 162, 230, 232, 238,
 242, 247, 248, 259; ‚Das Nationaltheater‘ (Heft 1, Berlin): ›Das
 historische Drama in der Gegenwart‹ von demselben (zitiert in ‚Witiko‘
 [III., 2, Eger]); ‚Anbruch‘ (XIII, 6/7, Wien, Sept./Okt.): ›Karl Kraus-
 Schallplatten‹ von Willi Reich; ›Adolf Loos‹ von Franz Glück (Les
 éditions G. Crès & Cie., Paris), S. 11; ‚Literarische Monatshefte‘ (Eine
 Zeitschrift junger Menschen, II., 9., Wien, Oktober): ›Karl Kraus,
 Peter Altenberg, Adolf Loos‹ von demselben; ‚Theaterwelt‘ (Programm-
 schrift der Städtischen Bühne Düsseldorf, VII. 3): Nachdrucke, Zitate
 aus der Rundfrage des ‚Breiten‘ mit Vorwort, Zeitschrift von Herbert
 Ihering, ›Die Erneuerung Offenbachs durch Karl Kraus‹ von Ernst Kronek,
 Übersetzungsproben, ›Zur modernen Offenbach-Literatur‹ von Hans
 Költzsch.

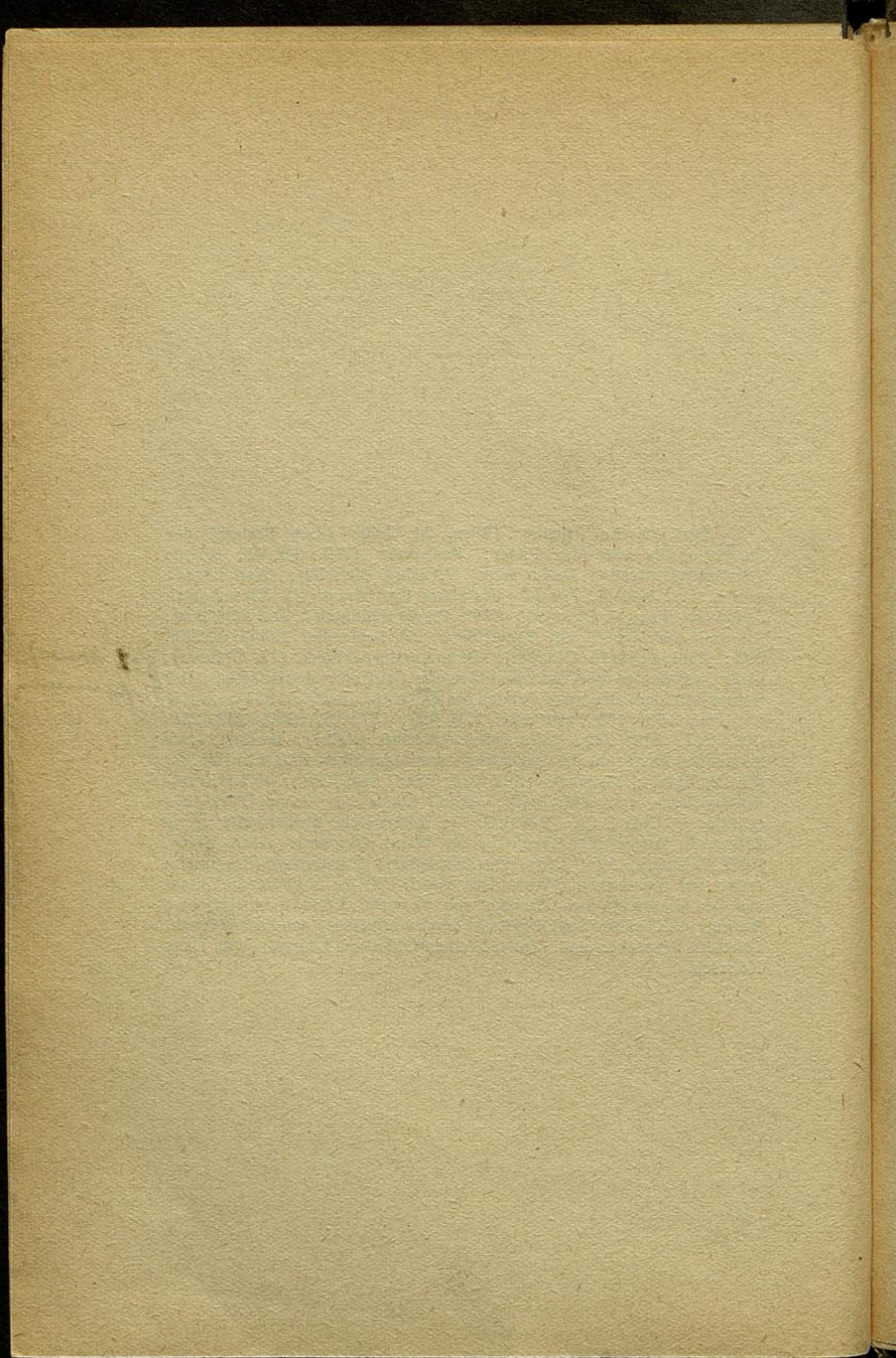
13

Jan
Hans
L. in

11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

‚Der jüdische Arbeiter‘ (Wien, 24. Juli): ›Zum Kongreß der
 Internationale‹ von Max Pilzer; ‚Radiowelt‘ (VIII., Nr. 40, Wien):
 ›Ausnahmzustand‹; ‚Radio Wien‘ (7. Jahrg. Heft 52): ›Karl Kraus‹
 von L. F. Högel (S. 7) und ›Vorlesung Karl Kraus‹ (S. 32); ‚Sozial-
 demokrat‘ (Prag, 4. Oktober): ›Vom Prager Rundfunk‹. Von Fürstenau;
 ‚Chronik der Menschheit‘ (Schweidnitz, 27. September 1930): S. 586,
 595; ‚Radiowelt‘ (10. Oktober): ›Programminspektion‹, (17. Oktober):
 ›Das Notwendige und das Überflüssige‹; Otto Forst de Battaglia, ›Der
 Kampf mit dem Drachen‹ (Verlag für Zeitkritik, Berlin, 1931): S. 19,
 95, 100, 108, 109, 110, 121, 126, 127, 137, 162, 230, 232, 238,
 242, 247, 248, 259; ‚Das Nationaltheater‘ (Heft 1, Berlin): ›Das
 historische Drama in der Gegenwart‹ von demselben (zitiert in ‚Witiko‘
 [III., 2, Eger]); ‚Anbruch‘ (XIII, 6/7, Wien, Sept./Okt.): ›Karl Kraus-
 Schallplatten‹ von Willi Reich; ›Adolf Loos‹ von Franz Glück (Les
 éditions G. Crès & Cie., Paris), S. 11; ‚Literarische Monatshefte‘ (Eine
 Zeitschrift junger Menschen, II., 9., Wien, Oktober): ›Karl Kraus,
 Peter Altenberg, Adolf Loos‹ von demselben; ‚Theaterwelt‘ (Programms-
 chrift der Städtischen Bühnen Düsseldorf, VII. 3): Nachdrucke, Zitate
 aus der Rundfrage des ‚Brenner‘ mit Vorwort, Zuschrift von Herbert
 Ihering, ›Die Erneuerung Offenbachs durch Karl Kraus‹ von Ernst Křenek,
 Übersetzungsproben und ›Zur modernen Offenbach-Literatur‹ von Hans
 Költzsch.

(21 Notend.);
 „Programminspektion“



„Der jüdische Arbeiter“ (Wien, 24. Juli): »Zum Kongreß der internationale« von Max Pilzer; „Radiowelt“ (VIII., Nr. 40, Wien): »Ausnahmzustand«; „Radio Wien“ (7. Jahrg. Heft 52): »Karl Kraus« von L. F. Högel (S. 7) und »Vorlesung Karl Kraus« (S. 32); „Sozialdemokrat“ (Prag, 4. Oktober): »Vom Prager Rundfunk«. Von Fürstenau; „Chronik der Menschheit“ (Schweidnitz, 27. September 1930): S. 586, 595; „Radiowelt“ (10. Oktober): »Programminspektion«, (17. Oktober): »Das Notwendige und das Überflüssige«, (21. November): »Programminspektion«; Otto Forst de Battaglia, »Der Kampf mit dem Drachen« (Verlag für Zeitkritik, Berlin, 1931): S. 19, 95, 100, 108, 109, 110, 121, 126, 127, 137, 162, 230, 232, 238, 242, 247, 248, 259; „Das Nationaltheater“ (Heft 1, Berlin): »Das historische Drama in der Gegenwart« von demselben (zitiert in „Witiko“ [III., 2, Eger]); „Anbruch“ (XIII, 6/7, Wien, Sept./Okt.): »Karl Kraus-Schallplatten« von Willi Reich; »Adolf Loos« von Franz Glück (Les éditions G. Crés & Cie., Paris), S. 11; „Literarische Monatshefte“ (Eine Zeitschrift junger Menschen, II., 9., Wien, Oktober): »Karl Kraus, Peter Altenberg, Adolf Loos« von demselben; „Theaterwelt“ (Programmschrift der Städtischen Bühnen Düsseldorf, VII. 3): Nachdrucke, Zitate aus der Rundfrage des „Brenner“ mit Vorwort, Zuschrift von Herbert Ihering, »Die Erneuerung Offenbachs durch Karl Kraus« von Ernst Kronek, Übersetzungsproben und »Zur modernen Offenbach-Literatur« von Hans Költzsch.

(auf dem, die Welt ist
 nicht = immer,
 29. Oktober)

Handlung

die geistliche Arbeit in Berlin
 im Aufbruch, Vorlesung etc.
 mit der geistlichen Arbeit
 Beispielhaft dargestellt und
 Hand in die
 Natur mit
 in der geistlichen
 Arbeit.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Druckfehlerberichtigung: Nr. 852—856, S. 17, Z. 13 v. u. statt
 Shakes-peard: *Shake-speare*; Nr. 857—863, S. 72, Z. 16 statt
 Russell, S. 80, Z. 21 statt fröhnt: frönt; Index zu Band 84: statt
 Frank Wedekind an einem Hund, Frank Wedekind an einen Hund.

norm

ll

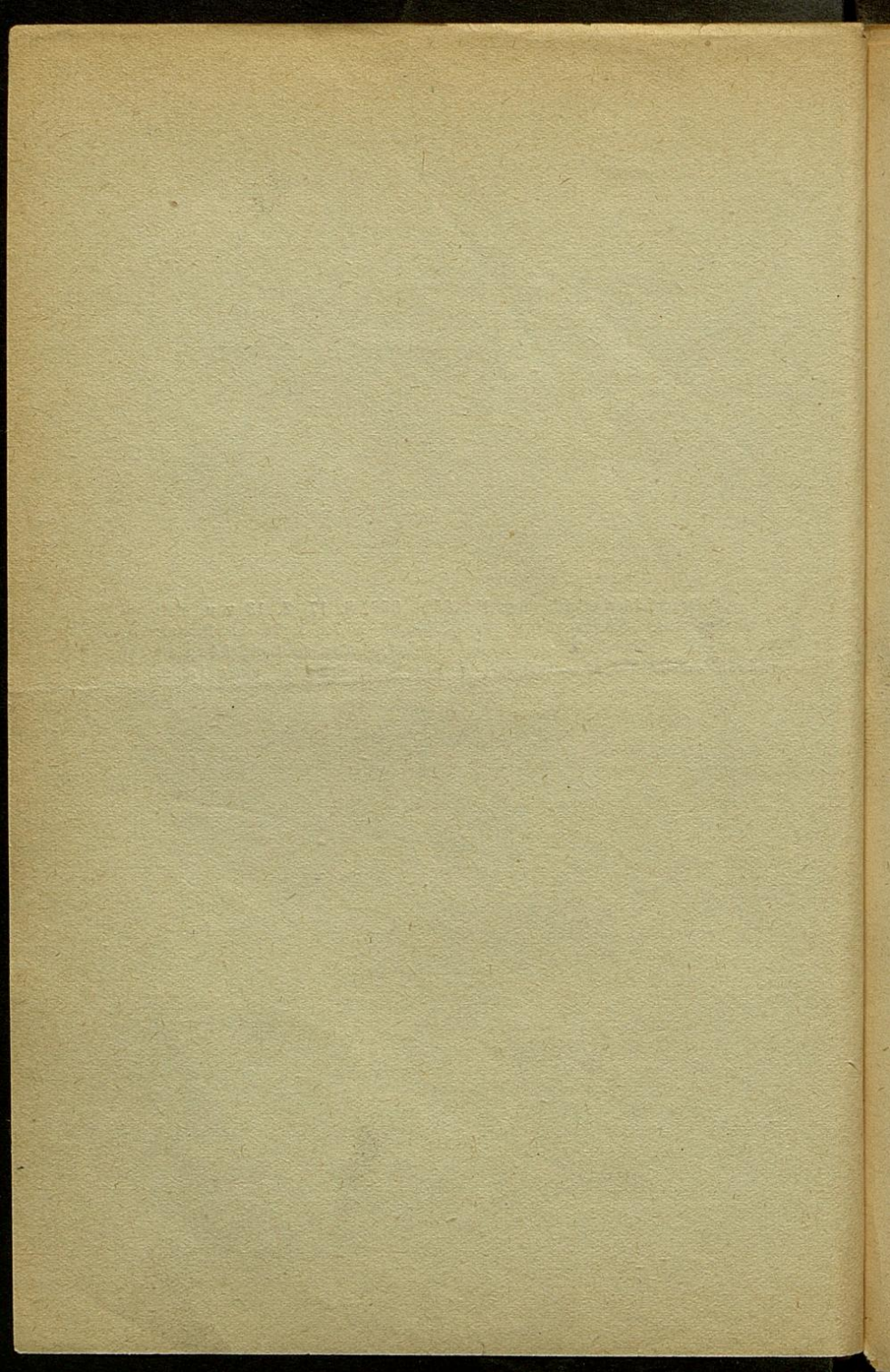
...

/s /s

/s

/s /s

L:



nicht
 nicht
 nicht!

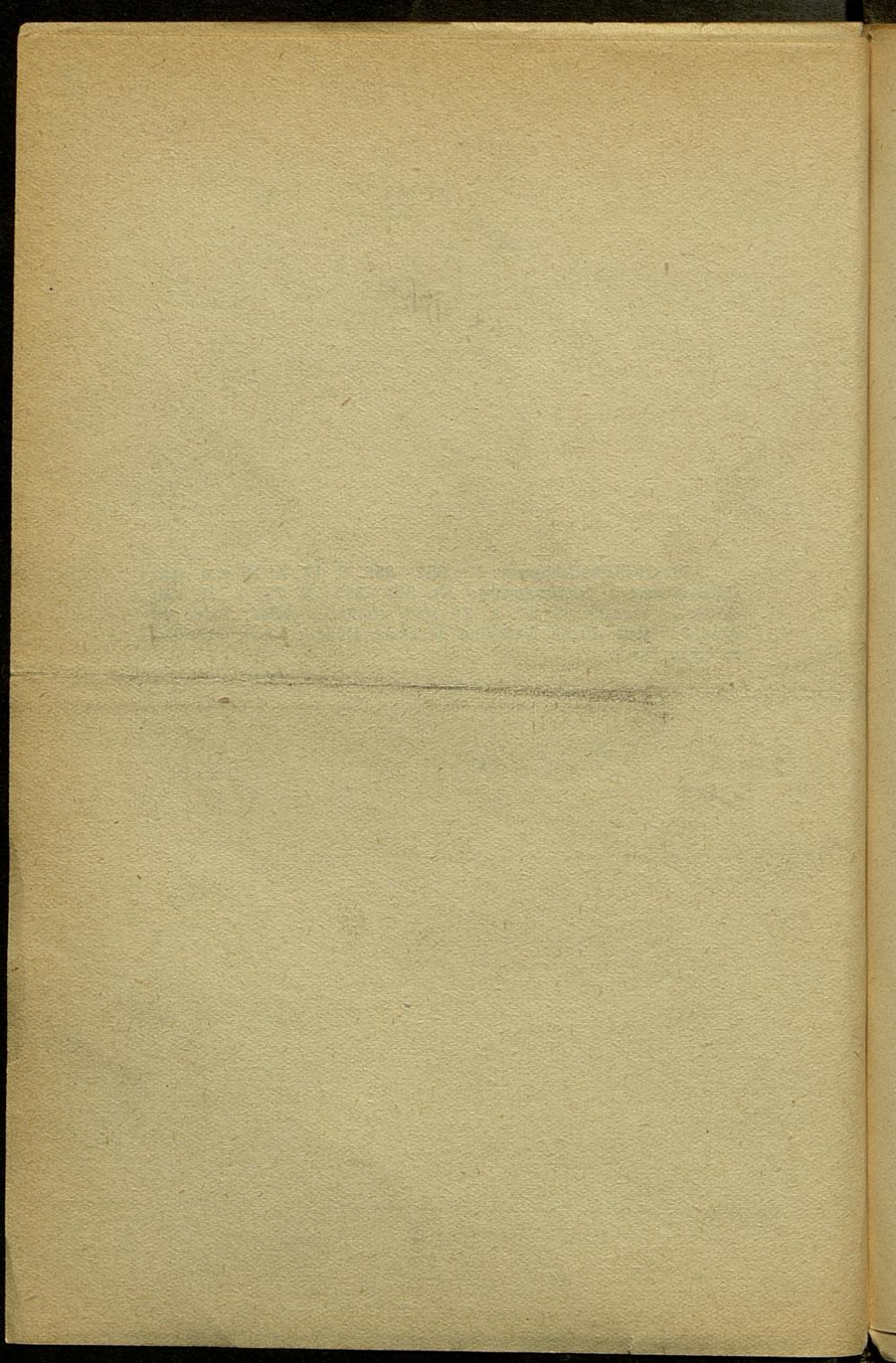
Druckfehlerberichtigung: Nr. 852—856, S. 17, Z. 13 v. u. statt
 ›Shakes-peare‹: *Shake-speare*; Nr. 857—863, S. 72, Z. 16 statt
 ›Russel‹: *Russell*, S. 80, Z. 21 statt ›fröhnt‹: *frönt*; Index zu
 Band 84; statt ›Frank Wedekind an einem Hund‹: ~~Frank Wedekind~~
 an einem Hund.

tr

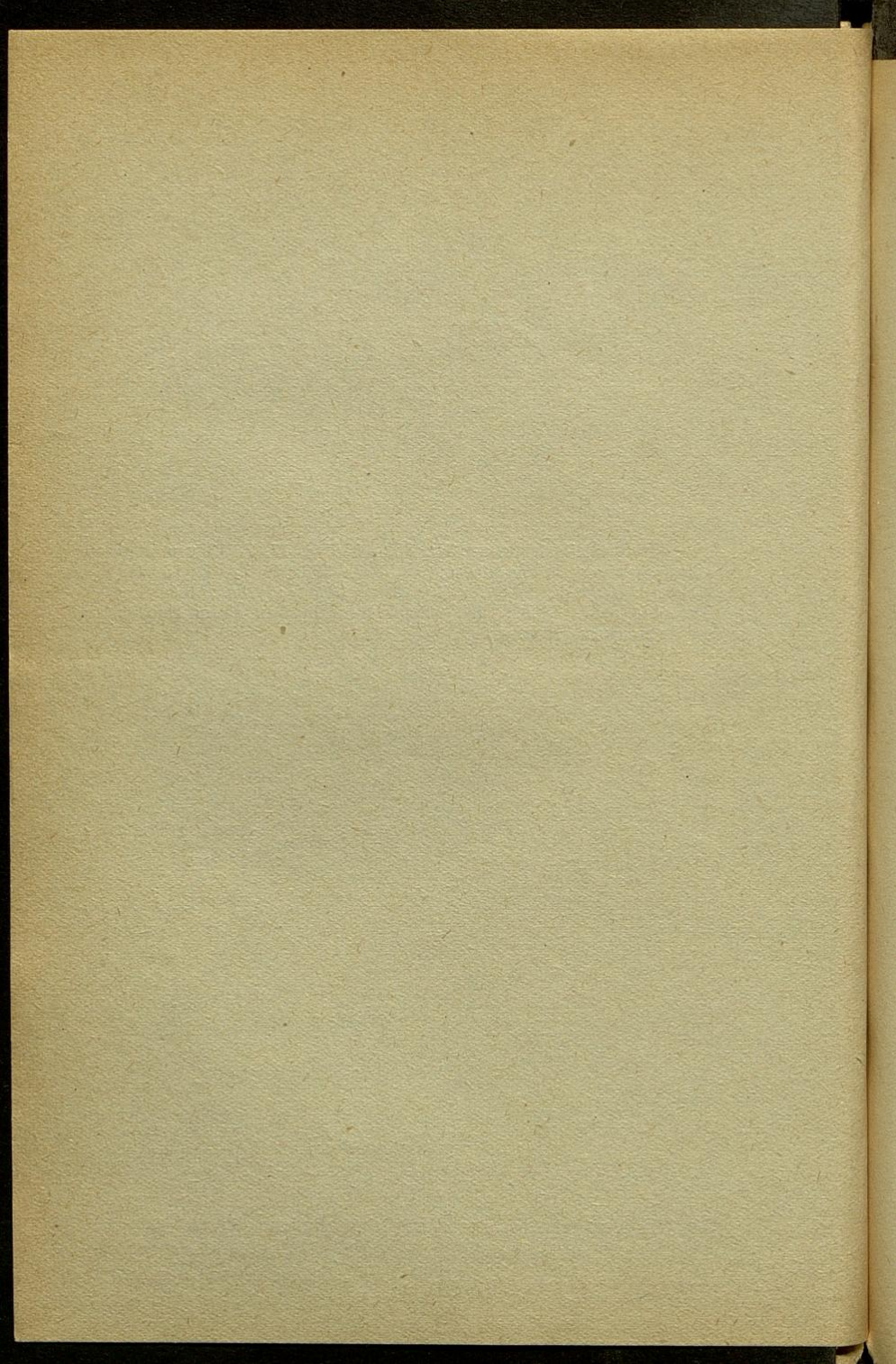
--

2.2
 nicht!

S. 3, Z. 26



Druckfehlerberichtigung: Nr. 852—856, S. 17, Z. 13 v. u. statt
»Shakes-peare«: *Shake-speare*; Nr. 857—863, S. 72, Z. 16 statt
»Russel«: *Russell*, S. 80, Z. 21 statt »fröhnt«: *frönt*; Index zu
Band 84, S. 3, Z. 26: statt »Frank Wedekind an einem Hund«:
— — an einen Hund.



Ein Verzeichnis der nachträglichen Änderungen und neu-entdeckten Druckfehler in Poems by Karl Kraus von Albert Bloch kann vom Verlag der Fackel bezogen werden.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

L.A.

1-11
Jan
1891

17. November

Sehr geehrter Herr!

In Ihrer Zuschrift für deren so freundliche Absicht wir Ihnen bestens danken, ersuchen Sie uns, Herrn Karl Kraus mitzuteilen, daß entgegen seiner Ansicht die Schöpfungen Grillparzers von den Werken Raimunds und Nestroys nicht im entferntesten erreicht werden. Leider unterlassen Sie es, auch mitzuteilen, welche Instanz diese gewiß interessante und wohl unumstößliche Entscheidung gefällt hat. Wir vermuten jedoch, daß Sie sagen wollten, nach Ihrer Ansicht verhalte es sich so und Ihre Ansicht widerspreche eben der des Herrn Karl Kraus. Das kann gewiß vorkommen, und die Begründung des Widerspruchs ist insofern nicht uninteressant, als Sie finden, daß Grillparzer in sprachgesetzlicher Beziehung den Vorrang habe, indem seine Sprachfehler gewollt, d. h. so belassen worden seien, während etwa Wedekind die kundige Sprachgestaltung nichts nützen könne, da, wiewohl ihm Tonfall nicht abzusprechen ist, doch der Wellenschlag seiner Sprache mäßig sei. Was nun Nestroy betrifft, so bietet bloß ein Teil seiner Kunst eine Spitzenleistung, die Gesamtheit bleibe aber hinter der Grillparzerschen zurück. Auch stehe fest, daß Grillparzer Menschen zeichnen könne, Nestroy dagegen oft groteske Gestalten liefere, weil es so in seiner Absicht liegt. Man kann hier, sagen Sie, von einer weisen Beschränkung sprechen. Leider kann man das nicht bei allen Lesern der Fackel. Sie zum Beispiel, sehr geehrter Herr, benützen die Gelegenheit, vom Vorrang Grillparzers Mitteilung zu machen, sogar zu aufklärenden Bemerkungen über das Wesen der Dichtkunst, indem Sie ausführen, es komme auf die Gefühle an, die in Worte gebannt werden und je tiefer und mächtiger die Gefühle seien, desto besser. Natürlich müsse auch die Kunst der sprachlichen Wiedergabe geprüft werden, allein diese Prüfung komme erst hinterher. An Goethe haben Sie da manches auszusetzen, da ihm die Lauterkeit Hölderlins fehle, ebenso die Männlichkeit Schillers und die Tiefe Shakespeeres, immerhin verschaffe ihm die Ausgewogenheit des Ganzen, die seine Stärke sei, heute noch Anklang. »Um all das zu verdeutlichen«, was Sie sagen wollen, »gehöre jedoch die Bereitwilligkeit«, Sie anzuhören, und nur in diesem Punkte scheint Sie die Sicherheit zu verlassen. Aber es gehöre eben »zu den Unannehmlichkeiten eines bedeutenden Schriftstellers«, daß seine Ausführungen »Antworten auslösen«. Ohne daß wir in Ihrem Fall von dem

L können.

H A

/

/

In diesen
Punkten ein
Wort zu sagen -

17. June

20th June 1882

Dear Mother

I received your letter

of the 17th and was

glad to hear from

you and to hear

that you were all

well and happy

as usual.

I am well at present

and hope these few

lines will find you

all the same.

I must close for

this time. Write

soon.

Your affectionate

son,

John

P.S. I have not

time to write more

at present.

Write soon.

Your affectionate

son,

John

P.S. I have not

time to write more

at present.

Write soon.

Your affectionate

son,

John

17. June

17. June

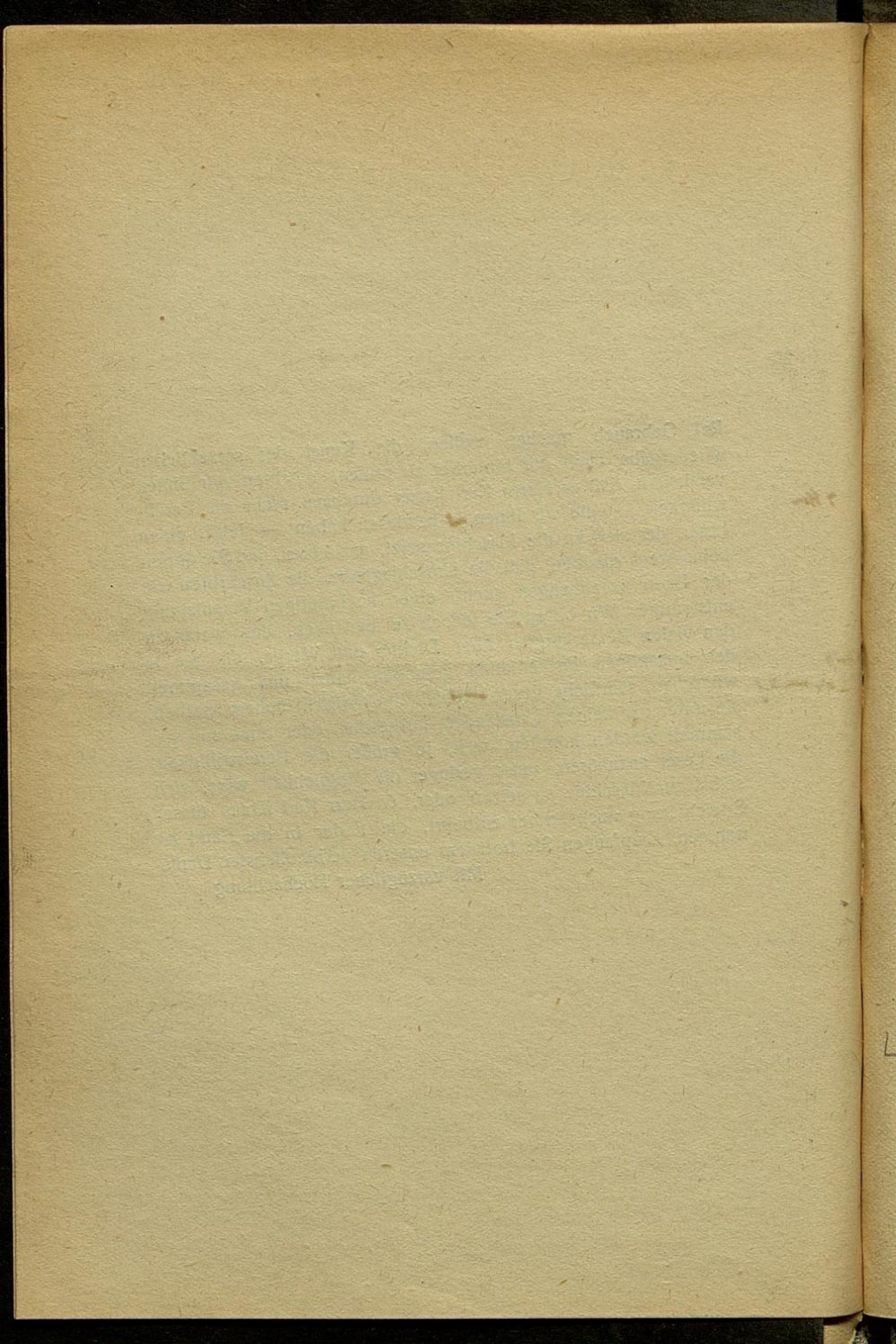
17. June

17. June

Rat Gebrauch machen wollen, die Kunst der sprachlichen
 Wiedergabe auch nur hinterher zu prüfen, möchten wir Ihnen
 versichern, daß es Herrn Karl Kraus durchaus nicht an Bereit-
 willigkeit — die wir Ihnen ja bewiesen haben — fehlt, einen
 Leser, der sich an die Maschine setzt, anzuhören, und Sie dürfen
 keineswegs glauben, daß die Umschlagnotiz, die Zuschriften wie
 der Ihren vorzubeugen sucht, einer hochmütigen Veranlagung
 entstamme. Wir bitten Sie jedoch zu bedenken, daß wenn zu
 den vielen Bemerkungen über Dichter und Werke, die Sie in
 den unzähligen Fackelheften gefunden haben und gesammelt
 wünschen, sämtliche Leser ~~brieflich~~ ihre Ansicht äußern wollten,
 sie unter gar keinen Umständen fortgesetzt oder auch nur ge-
 sammelt werden könnten, weil, je größer die Bereitwilligkeit,
 die Leser anzuhören, umso geringer die Möglichkeit wäre, sich
 selbst zur Maschine zu setzen oder, da Herr Karl Kraus dieser
 Erleichterung noch immer entbehrt, die Feder in die Hand zu
 nehmen. Empfangen Sie trotzdem unseren verbindlichsten Dank.
 Mit vorzüglicher Hochachtung

7 Nov

7 Nov
L. v. ...



17. November

Sehr geehrter Herr!

In Ihrer Zuschrift, für deren so freundliche Absicht wir Ihnen bestens danken, ersuchen Sie uns, Herrn Karl Kraus mitzuteilen, daß entgegen seiner Ansicht die Schöpfungen Grillparzers von den Werken Raimunds und Nestroys nicht im entferntesten erreicht werden können. Leider unterlassen Sie es, auch mitzuteilen, welche Instanz diese gewiß interessante und wohl unumstößliche Entscheidung gefaßt hat. Wir vermuten jedoch, daß Sie sagen wollten, nach Ihrer Ansicht verhalte es sich so und Ihre Ansicht widerspreche eben der des Herrn Karl Kraus. Das kann gewiß vorkommen, und die Begründung des Widerspruchs ist insofern nicht uninteressant, als Sie finden, daß Grillparzer in sprachgesetzlicher Beziehung den Vorrang habe, indem seine Sprachfehler gewollt, d. h. so belassen worden seien, während etwa Wedekind die kundige Sprachgestaltung nichts nütze, da, wiewohl ihm Tonfall nicht abzusprechen ist, doch der Wellenschlag seiner Sprache mäßig sei. Was nun Nestroy betrifft, so biete bloß ein Teil seiner Kunst eine Spitzenleistung, die Gesamtheit bleibe aber hinter der Grillparzerschen zurück. Auch stehe fest, daß Grillparzer Menschen zeichnen könne, Nestroy dagegen oft groteske Gestalten liefere, weil es so in seiner Absicht liegt. Man kann hier, sagen Sie, von einer weisen Beschränkung sprechen. Leider kann man das nicht bei allen Lesern der Fackel. Sie zum Beispiel, sehr geehrter Herr, benutzen die Gelegenheit, vom Vorrang Grillparzers Mitteilung zu machen, sogar zu aufklärenden Bemerkungen über das Wesen der Dichtkunst, indem Sie ausführen, es komme auf die Gefühle an, die in Worte gebannt werden, und je tiefer und mächtiger die Gefühle seien, desto besser. Natürlich müsse auch die Kunst der sprachlichen Wiedergabe geprüft werden, allein diese Prüfung komme erst hinterher. An Goethe haben Sie da manches auszusetzen, da ihm die Lauterkeit Hölderlins fehle, ebenso die Männlichkeit Schillers und die Tiefe Shakespeeres, immerhin verschaffe ihm die Ausgewogenheit des Ganzen, die seine Stärke sei, heute noch Anklang. »Um all das zu verdeutlichen«, was Sie sagen wollen — ~~Sie wünschen~~ offenbar eine Unterredung —, »gehöre jedoch die Bereitwilligkeit«, Sie anzuhören, und nur in diesem Punkte scheint Sie die Sicherheit zu verlassen. Aber es gehöre eben »zu den Unannehmlichkeiten eines bedeutenden Schriftstellers«, daß seine Ausführungen »Antworten auslösen«.

Ll

LX

HL

/in 22

11. November

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

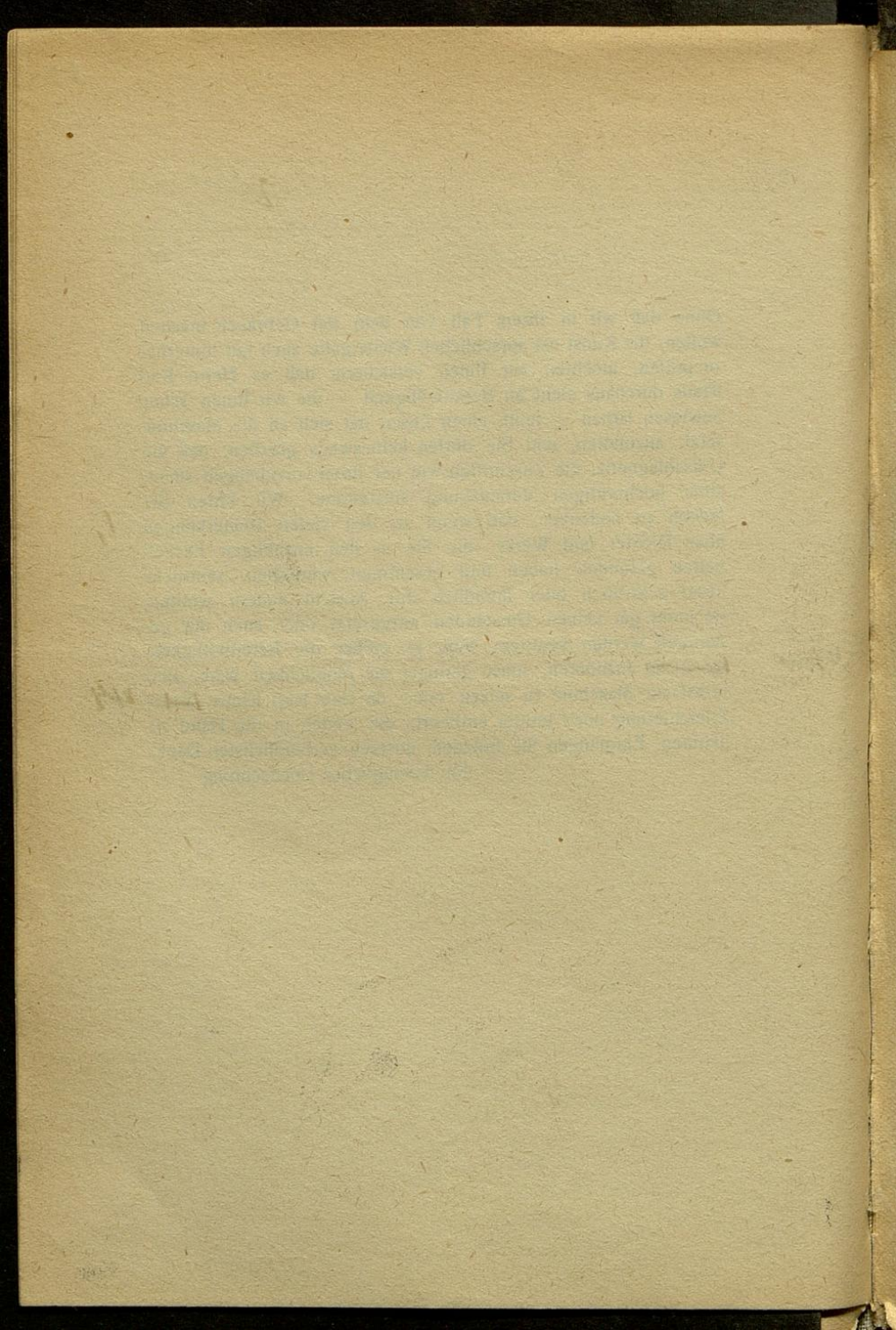
2

Ohne daß wir in Ihrem Fall von dem Rat Gebrauch machen wollen, die Kunst der sprachlichen Wiedergabe auch nur hinterher zu prüfen, möchten wir Ihnen versichern, daß es Herrn Karl Kraus durchaus nicht an Bereitwilligkeit — die wir Ihnen schon bewiesen haben — fehlt, einen Leser, der sich an die Maschine setzt, anzuhören, und Sie dürfen keineswegs glauben, daß die Umschlagnotiz, die Zuschriften wie der Ihren vorzubeugen sucht, einer hochmütigen Veranlagung entstamme. Wir bitten Sie jedoch zu bedenken, daß/wenn zu den vielen Bemerkungen über Dichter und Werke, die Sie in den unzähligen Fackelheften gefunden haben und gesammelt wünschen, sämtliche Leser schriftlich oder mündlich ihre Ansicht äußern wollten, sie unter gar keinen Umständen fortgesetzt oder auch nur gesammelt werden könnten, weil, je größer die Bereitwilligkeit, ~~die Leser~~ anzuhören, umso geringer die Möglichkeit wäre, sich selbst zur Maschine zu setzen oder, da Herr Karl Kraus ~~hier~~ Erleichterung noch immer entbehrt, die Feder in die Hand zu nehmen. Empfangen Sie trotzdem unseren verbindlichsten Dank.

Mit vorzüglicher Hochachtung

H. Junius

H. Junius



V (1922)

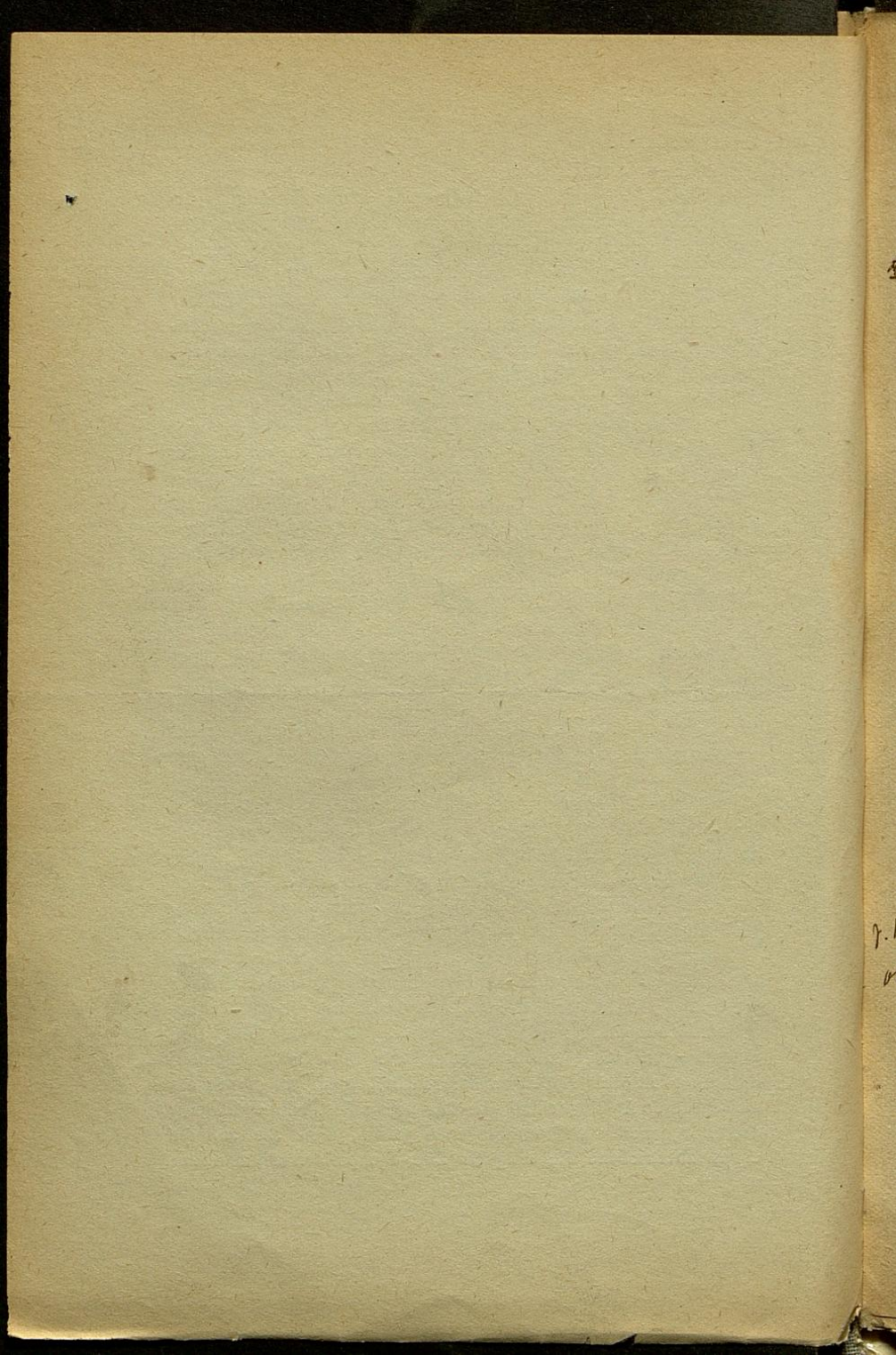
Sehr geehrte Herren!

Sie senden uns ein Heft Ihrer Zeitschrift zu, Organs der »Gruppe revolutionärer Pazifisten«, mit einem Erlagschein, also mit der Aufforderung, zu abonnieren, und überdies mit dem Ersuchen, einen Hinweis, womöglich eine ausführlichere kritische Würdigung zu veröffentlichen. Beide Wünsche sind unerfüllbar, gegenüber dem zweiten verweisen wir auf die ständig erscheinende Umschlagnotiz der Fackel. Wir möchten Sie auch ausdrücklich auf die Vergeblichkeit der Erwartung aufmerksam machen, daß der Herausgeber der Fackel für die Angelegenheiten, die zwischen den GRP, ISK, SPD, KPD usw. schweben, eine Teilnahme aufbringen werde, die auch nur annähernd an das Interesse heranreicht, mit dem er den entzückenden Einfall der Offenbach'schen Madame l'Archiduc verfolgt, die abgekürzte Formel einer politischen Gruppe einfach auf das ABC zurückzuführen. Dies, was seine allgemeine Stellung zu den Zeitproblemen betrifft, wie sie in den verschiedenen Äußerungen, Zuschriften, Aufrufen und Vereinsstatuten Ihrer Publikation berührt werden, gewiß mit dem anerkennenswerten Glauben, daß es Ihnen gelingen könnte, Ordnung in das Wirrsal der revolutionären Gruppen zu bringen. Im besonderen wäre noch zu sagen, daß dem Herausgeber der Fackel die Gruppe revolutionärer Pazifisten bekannt ist durch einen dem strengsten bürgerlichen Vereinskommitt entsprechenden Akt, mit dem sie einen jungen Schriftsteller ausgeschlossen hat, der in der irrigen Vermutung, daß die Termini »Revolution« und »Pazifismus« Begriffe und nicht Redensarten decken, des statutenwidrigen Verhaltens schuldig wurde, die Gemeinsamkeit mit dem Herrn Tucholsky abzulehnen, jenem Plauderer bürgerlicher Preßunternehmungen, der dem revolutionären Gedanken durch eine Anulung Rosa Luxemburgs und Karl Liebknechts gerecht wurde und dem Pazifismus durch die lyrische Werbung für eine Kriegsanleihe. Daß aus diesem Anlaß dem gleichfalls perhorreszierenden Benehmen des Herrn Tucholsky gegenüber dem Autor der »Unüberwindlichen« die Ehre sachlicher Meinungsäußerung zugebilligt war, läßt die Bitte, Ihre Bestrebungen kritisch zu würdigen, als einen Entschluß erscheinen, den wir ebenso als Appell an unsere Unbeeinflußbarkeit wie als Beweis Ihrer Anhänglichkeit dankbar vermerken. Nur wollen wir die Gelegenheit nicht vorübergehen lassen, ohne Sie auf die etwas übertriebene Vielseitigkeit Ihrer Sympathien aufmerksam

H

601

Hh



zu machen. Wir finden nämlich auf dem Umschlag Ihres Heftes unter »lesenswerten Zeitungen und Zeitschriften« nebst Blättern wie ‚Weltbühne‘ (Tucholsky) und ‚Welt am Morgen‘ (Doktor Frosch) auch das ‚Berliner Tageblatt‘ angeführt (Theodor Wolff, Alfred Kerr) und die ‚Fackel‘ (Karl Kraus). Sollten Sie die Absicht haben, diese Empfehlung zu wiederholen, so möchten wir Sie wenigstens bitten, die Bezeichnung des politischen Charakters, die Sie jeder dieser Zeitungen und Zeitschriften in Klammern anfügen, für die unsrige ändern zu wollen. Während Sie bei der ‚Welt am Montag, einen Spielraum von (radikal-demokratisch bis linkssozialistisch) und bei der ‚Weltbühne‘ von (radikal-demokratisch bis unabhängigenkommunistisch) anerkennen und dem ‚Berliner Tageblatt‘ wieder, trotz dem Besuch des Herrn Theodor Wolff bei Mussolini, das eindeutige Epitheton (demokratisch) angedeihen lassen, haben Sie sich entschlossen, die Richtung der Fackel schlechthin als (apokalyptisch) zu bezeichnen. Wir würden Sie nun, da eine solche Festlegung des Parteistandpunktes der Fackel in deutschen Leserkreisen, denen Sie sie ja zugänglich machen wollen, eher abschreckend oder doch entmutigend wirken könnte und die Tendenz unserer Zeitschrift es an Übersichtlichkeit gewiß nicht mit der des Berliner Tageblatts aufzunehmen vermag, dringend ersuchen, auch uns gleich der ‚Weltbühne‘ und der ‚Welt am Montag‘ eine gewisse Spannweite der Betätigung einzuräumen, und Ihnen vorschlagen, etwa das Kennzeichen (apokalyptisch bis satirisch) zu wählen. Selbstverständlich unter der Voraussetzung, daß Sie die Fackel auch weiterhin noch für so lesenswert halten wie das ‚Berliner Tageblatt‘ und die genannten anderen Zeitungen und Zeitschriften.

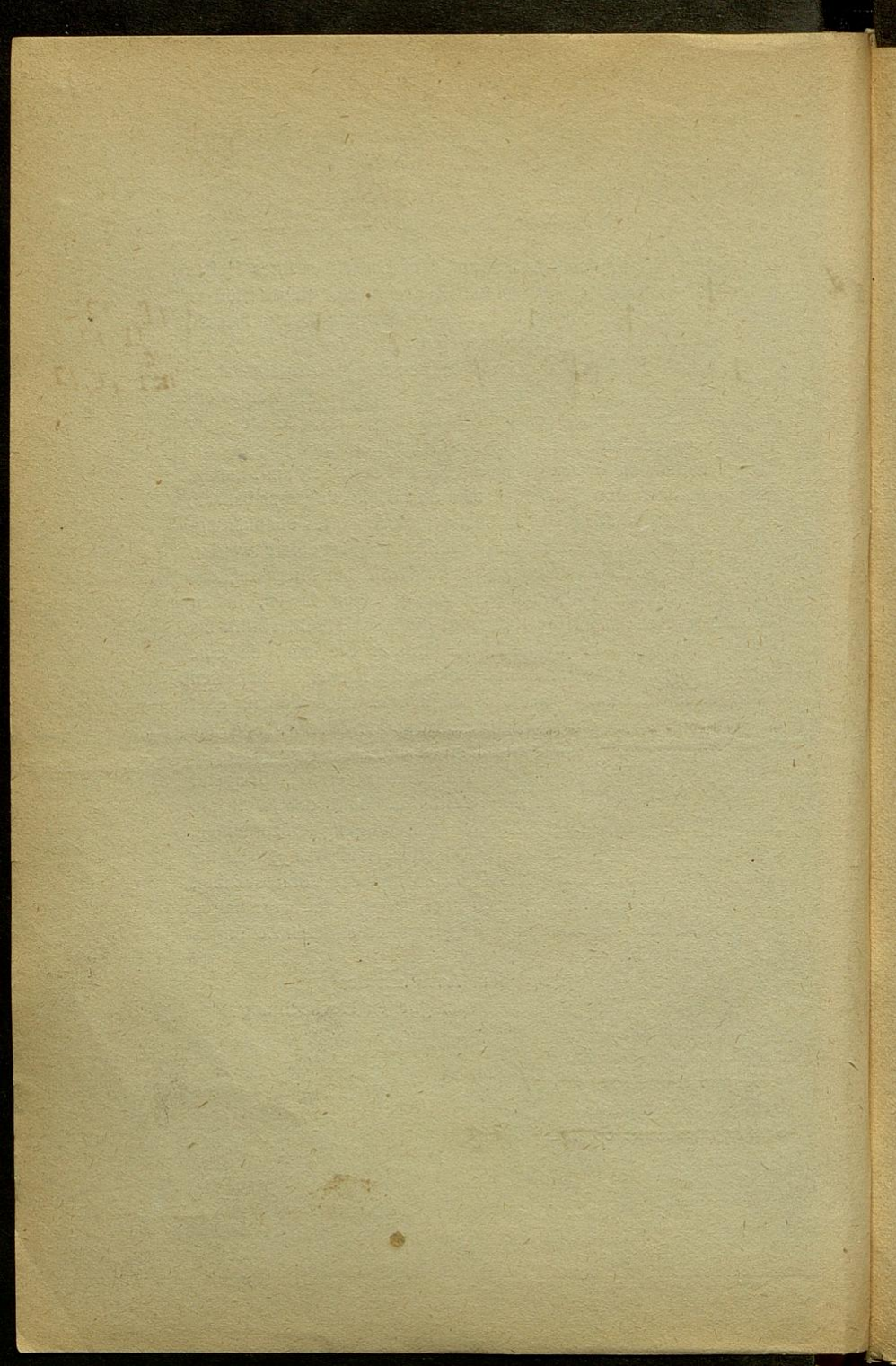
Mit dem Ausdruck der
vorzüglichen Hochachtung

An die Redaktion
der Zeitschrift »Das Ziel«
p. A. des Herrn Kurt Wertig
Berlin-Reinickendorf-Ost
Schillerpromenade 63, II

— 1)

+ 1

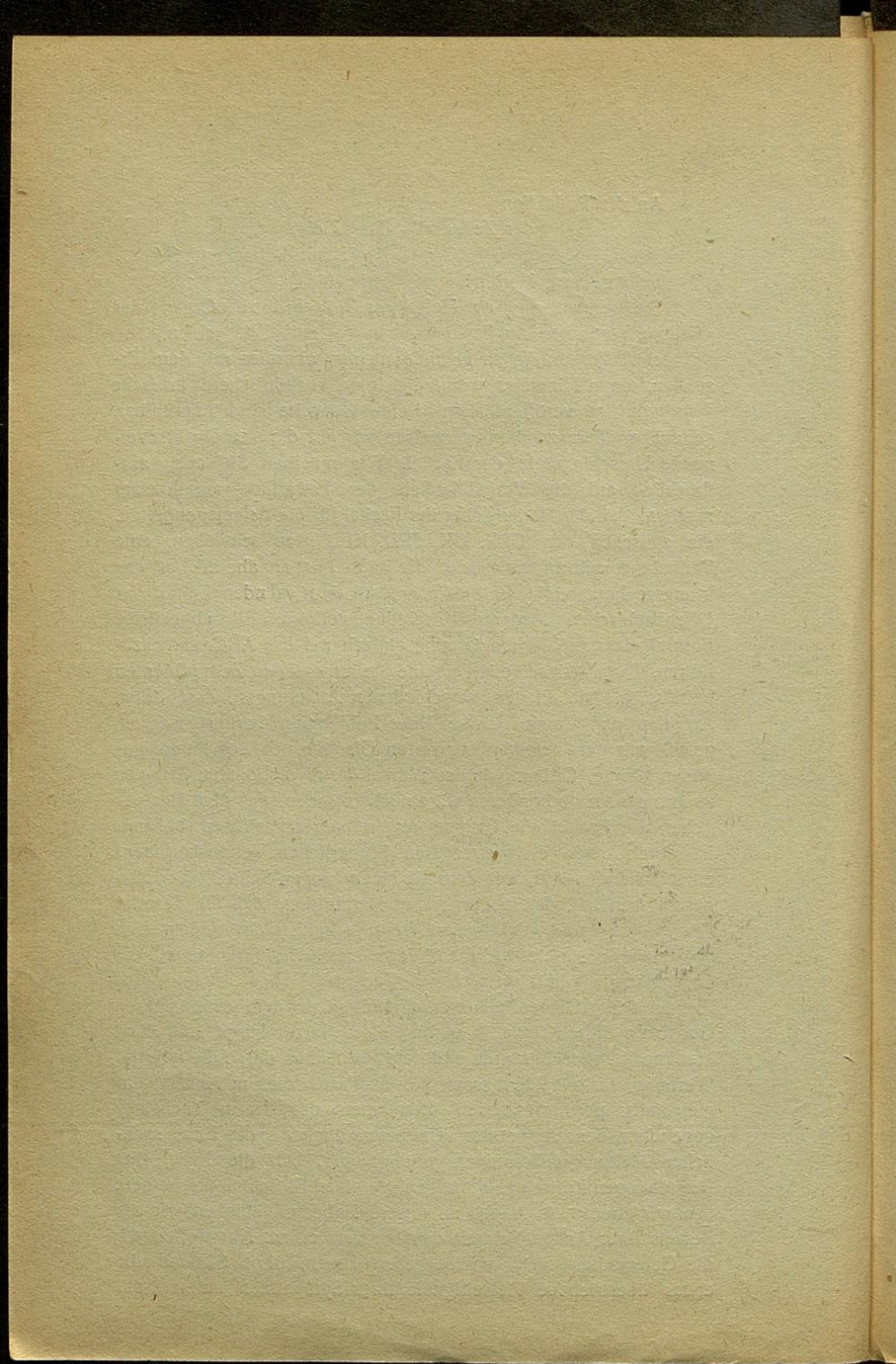
1 [17
1 [17
1 [17
1 [17



An die Redaktion
 der Zeitschrift »Das Ziel«,
 Berlin-Reinickendorf-Ost.

Sehr geehrte Herren!

Sie senden uns ein Heft Ihrer Zeitschrift zu, Organs der »Gruppe revolutionärer Pazifisten«, mit einem Erlagschein, also mit der Aufforderung, zu abonnieren, und überdies mit dem Ersuchen, einen Hinweis, womöglich eine ausführlichere kritische Würdigung zu veröffentlichen. Beide Wünsche sind unerfüllbar, gegenüber dem zweiten verweisen wir auf die ständig erscheinende Umschlagnotiz der Fackel. Wir möchten Sie auch ausdrücklich auf die Vergeblichkeit der Erwartung aufmerksam machen, daß der Herausgeber der Fackel für die Angelegenheiten, die zwischen den GRP, ISK, SPD, KPD usw. schweben, eine Teilnahme aufbringen werde, die auch nur annähernd an das Interesse heranreicht, mit dem er den entzückenden Einfall der Offenbach'schen Madame l'Archiduc verfolgt, die abgekürzte Formel einer politischen Gruppe einfach auf das ABC zurückzuführen. Dies, was seine allgemeine Stellung zu den Zeitproblemen betrifft, wie sie in den verschiedenen Äußerungen, Zuschriften, Aufrufen und Vereinsstatuten Ihrer Publikation berührt werden, gewiß mit dem anerkennenswerten Glauben, daß es Ihnen gelingen könnte, Ordnung in das Wirrsal der revolutionären Gruppen zu bringen. Im besonderen wäre noch zu sagen, daß dem Herausgeber der Fackel die Gruppe revolutionärer Pazifisten bekannt ist durch einen dem strengsten bürgerlichen Vereinskommunikationsentsprechenden Akt, mit dem sie einen jungen Schriftsteller ausgeschlossen hat, der in der irrigen Vermutung, daß die Termini »Revolution« und »Pazifismus« Begriffe und nicht Redensarten decken, des statutenwidrigen Verhaltens schuldig wurde, die Gemeinsamkeit mit dem Herrn Tucholsky abzulehnen, jenem Plauderer bürgerlicher Preßunternehmungen, der dem revolutionären Gedanken durch eine Anulung Rosa Luxemburgs und Karl Liebknechts gerecht wurde und dem Pazifismus durch die lyrische Werbung für eine Kriegsanleihe. Daß aus diesem Anlaß dem gleichfalls perhorreszierten Benehmen des Herrn Tucholsky gegenüber dem Autor der »Unüberwindlichen« die Ehre sachlicher Meinungsäußerung zugebilligt war, läßt die Bitte, Ihre Bestrebungen kritisch zu würdigen, als einen Entschluß erscheinen, den wir ebenso als Appell an unsere Unbeeinflussbarkeit wie als Beweis Ihrer Anhänglichkeit dankbar vermerken. Nur wollen wir die Gelegenheit nicht vorübergehen lassen, ohne Sie auf die etwas übertriebene Vielseitigkeit Ihrer Sympathien aufmerksam



12

zu machen. Wir finden nämlich auf dem Umschlag Ihres Heftes unter »lesenswerten Zeitungen und Zeitschriften« nebst Blättern wie ,Weltbühne' [Tucholsky] und ,Welt am Morgen' [Doktor Frosch] auch das ,Berliner Tageblatt' angeführt [Theodor Wolff, Alfred Kerr] und die ,Fackel' [Karl Kraus]. Sollten Sie die Absicht haben, diese Empfehlung zu wiederholen, so möchten wir Sie wenigstens bitten, die Bezeichnung des politischen Charakters, die Sie jeder dieser Zeitungen und Zeitschriften in Klammern anfügen, für die unsrige ändern zu wollen. Während Sie bei der ,Welt am Montag', einen Spielraum von (radikal-demokratisch bis linkssozialistisch) und bei der ,Weltbühne' von (radikal-demokratisch bis unabhängig-kommunistisch) anerkennen und dem ,Berliner Tageblatt' wieder, trotz dem Besuch des Herrn Theodor Wolff bei Mussolini, das eindeutige Epitheton (demokratisch) angedeihen lassen, haben Sie sich entschlossen, die Richtung der Fackel schlechthin als (apokalyptisch) zu bezeichnen. Wir würden Sie nun, da eine solche Festlegung des Parteistandpunktes der Fackel in deutschen Leserkreisen, denen Sie sie ja zugänglich machen wollen, eher abschreckend oder doch entmutigend wirken könnte und die Tendenz unserer Zeitschrift es an Übersichtlichkeit gewiß nicht mit der des Berliner Tageblatts aufzunehmen vermag, dringend ersuchen, auch uns gleich der ,Weltbühne' und der ,Welt am Montag' eine gewisse Spannweite der Betätigung einzuräumen, und Ihnen vorschlagen, etwa das Kennzeichen (apokalyptisch bis satirisch) zu wählen. Selbstverständlich unter der Voraussetzung, daß Sie die Fackel auch weiterhin noch für so lesenswert halten wie das ,Berliner Tageblatt und die genannten anderen Zeitungen und Zeitschriften.

Mit dem Ausdruck der
 vorzüglichen Hochachtung

